

# ancora

SAN FELIU DE GUIXOLS · 15 SEPT. 1960  
NÚM. 648 AÑO XIII

## HOMENAJE Y SÍMBOLO



Esta vez, querido lector, no ha precisado el comentarista de la búsqueda de tema para cumplir con su semanal labor. No ha sido la prensa ni la anécdota pública quienes se lo han brindado. Un acontecer íntimo, localmente íntimo, le ha bastado para llenar este espacio, si no de elocuentes engarces literarios, si al menos de cálidas expresiones de afecto hacia la persona que lo ha motivado.

Un hijo de la ciudad, un guixolense de racial alcurnia fué el pasado domingo homenajeado por «ANCO-RA», el Casal Guixolense y un grupo de amigos en el curso de una fraternal comida. Con ello se rindió acto de pleitesia y gratitud, no sólo al escritor y poeta, al literato e intelectual que en el agasajado concurren, sino también al compatriota enamorado de la tierra en que nació y a la cual ha dispensado sus más caros afanes. Aun más, bajo el símbolo de su venerable figura se tributó testimonio de perdurable recuerdo a aquellos otros preclaros guixolenses, hoy desaparecidos, que ganaron para la ciudad galardones de nobleza espiritual y que han de ser faros señeros que guien por la senda del bien obrar a las generaciones presentes y futuras.

Por eso al glosar los méritos que en su largo peregrinar por el mundo de las letras ha ido conquistando nuestro querido homenajeado Calzada Carbó, tenían forzosamente que evocar los que le hicieron la ofrenda de la placa conmemorativa del acto —incrustada en un pedazo de roca de Sant Elm — la figura de aquellos de su misma estirpe cuyo recuerdo está perenne en todos.

No en vano hemos titulado estas líneas homenaje y símbolo. La familia espiritual a la que Calzada y Carbó pertenece tiene sus vástagos espar-

cidos más allá del ámbito local, y su influencia aleccionadora se extiende hasta donde llegan esos mensajeros de las letras, llamados libros, y que son los lazos que unen con parentesco de afinidad espiritual a todos los que sienten y anhelan ideales de bondad y belleza moral.

Fueron todos esos prohombres de la aristocracia del intelecto y del noble sentir los que estaban presentes también en aquel acto de camaradería. Hijos sobresalientes del pueblo, que dedicaron toda su vida a la tarea de la didáctica colectiva, y cuyo legado literario es el más preciado tesoro de inmarcesible valor, que pueda tener el acervo popular. Poetas, dramaturgos y hombres de elevado pensamiento bajo cuya obra se inspiran las generaciones sucesoras para ir ardiendo, a costa de desvelos y sacrificios, el inacabable lienzo de la historia.

Así el acto celebrado el día 11, en la falda de la montaña del Castellar, tuvo un doble significado. El de enaltecer la figura del homenajeado, allí presente, y el de tributar también testimonio de veneración a aquellos, ya idos, cuya herencia espiritual ahora usufructuamos y que fué tan admirablemente condensada por Gaziel en su obra «Una vil·la del vuitcents».

En el curso de los parlamentos se mentó entre otros, el nombre de Juan Maragall. A él se refirió el Presidente del Casal Guixolense y recordó la deuda que la ciudad tenía contraída de celebrar, a su memoria, en el centenario de su nacimiento, unos actos populares dignos de su justa fama. Sugerencia que acogieron los presentes y que ha de hacerse extensiva a las demás organizaciones representativas guixolenses.

José Calzada y Carbó fué, pues en su calidad de homenajeado, el hombre que en aquel memorable acto simbolizó a lo más selecto de la intelectualidad catalana.

Por muchos años.

Xavier

Sintonia

## Cordura septembrina

*Va transcurriendo el mes actual, con la serenidad y con la bonanza que le son características. Por esto se le juzga como uno de los meses más cuerdos. Muy merecido se lo tiene. Con él, nos despedimos del calor sofocante y también nos despedimos de muchas otras cosas más.*

*Con él, se vuelve al buen sentido en muchas de nuestras manifestaciones sociales. Este buen sentido que no debe olvidarse.*

*Es verdad, también, que con el mes de septiembre se vuelve a los estudios, pero es que la vida... ¿Qué es la vida? A cada cual con la respuesta.*

*De momento, volviendo al buen sentido de nuestras cosas, ya empezamos a reconocernos por las calles. Quizá al encontrarnos con alguno de nuestros amigos, nos sobrará tiempo para preguntarle: «¿en donde has estado este verano, que no te he visto?» Y la contestación, puede que sea: «Pues lo mismo te digo yo».*

*Luego, muchos volveremos a vernos en el campo de fútbol. Pero, a buen seguro que allí, a quienes no encontraremos serán la bonanza ni la serenidad septembrinas de qué hablamos. Nada importa. Nos encontraremos allí, aguardando el ascenso tan soñado, y si no llega, que será porqué el hado adverso —oh ¡que palabras!— no lo habrá querido. a esperar otro año con santa resignación, que tiempo no faltará.*

*También volveremos a encontrarnos en el cine, pasando, antes, por las interminables colas que sirven para ponerle negro a uno. Luego, una vez ya dentro, encontramos aquellos que se atreven a apropiarse de muchas butacas para con ello fastidiar al prójimo que suele llevar, casi siempre una gran dosis de complacencia.*

*Y así las cosas, entre una llegada y otra, volverán otra vez, «i sense que ens en donguem compte» las oscuras golondrinas «i ja hi serem altre vegada».*

*Que esto es la vida. El telar de Penélope, para ir tejiendo y destejiendo, evitando, así, que nunca nos llegue el aburrimiento.*

# GRAN ESTOMACAL LICOR DE FAMA MUNDIAL DELICIOSO AL PALADAR BONET

## HABLAR POP HABLAR



### VOX POPULI VOX DEI

Es patente y es palmario que la gran masa ciudadana vivió siempre y en todo lugar en el más absoluto desconocimiento de la importancia numérica de la población infantil con que convive.

Por ello, la recién publicada nota sobre la inminente construcción de un nuevo Grupo Escolar en el Arbre del Rei, sumió en un mar de confusiones a más de cuatro.

Para la gran mayoría de ciudadanos, que viven al margen del problema escolar y que ignoran en sus detalles la complejidad y envergadura del mismo, es difícil comprender que las muchas aulas hoy abiertas a la enseñanza no se basten para absorber de un modo exhaustivo cualquier contingente de niños en período de escolaridad.

Avanzando por la Calle de Santa Magdalena, a la salida del trabajo, dos obreros comentan la noticia a su leal entender:

«— Sí, home! Allà, els aires són mes purs.

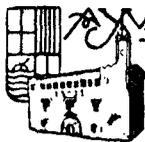
— I doncs, aquest de la Suberina...?

— Oh! Aquest, jo suposo que és que el deuen voler deixar. Fa temps que el veig molt descuidat.»

Mientras, uno, que unos momentos antes se había sentido tentado a intervenir en el diálogo para disipar dudas y aclarar conceptos, hubo de ver como se alejaban los interlocutores, súbitamente ocupado en la perentoria necesidad de anudar los cordones de sus zapatos.— UNO

## Extracto de los Acuerdos Municipales

Pleno 12 de Agosto 1960



AYUNTAMIENTO

Permanente 2 - 9 - 1960

Con referencia al escrito de la Compañía Telefónica Nacional de España, acompañando presupuesto de las obras para su-

presión de las acometidas aéreas sobre los Paseos, por unanimidad se acuerda rechazar la pretensión de que el Ayuntamiento pague la cantidad de 26.362'76 pesetas a que asciende el presupuesto de dicha obra, ya que por nuestra parte pueden quitarse dichos soportes y si han de pagarse que se los cobren a los abonos afectados.

Contestar a la casa HERMOPLAST S. A. que desea instalar anuncios luminosos en plástico con señales fijas de circulación y fines publicitarios, en el sentido que para el próximo ejercicio de 1961 se está preparando un concurso público, al que podrán concurrir para lograr la adjudicación en exclusiva, en las condiciones y sometimiento a las Bases que regirán dicho concurso.

Con relación a la nueva reclamación formulada por D. Juan Barris Peraferrer y su madre D.<sup>a</sup> Rosa Peraferrer Ramón, sobre utilización por parte del Hotel Nautilus del Callejón o Pasaje del Camino Antiguo de San Elmo, se acuerda que una Comisión municipal practique una visita de inspección en dicho lugar para apreciar la certeza de los hechos denunciados y resolver en consecuencia.

Resolviendo la petición de D. Daniel Jacobs sobre publicidad mural de sus artículos comerciales en fachadas de diversos establecimientos, por unanimidad se acuerda denegar dicho permiso por los motivos que se le indican.

Corresponder al escrito de TURISPANIA, S. A culpando a la Municipalidad del retraso en terminar las obras por la falta de aportación del bordillo, requiriendo a dicha entidad para que dentro del plazo de una semana deje el pavimento plano y a punto de asfaltar, con o sin bordillo, así como a la terminación del resto de las obras a que se comprometió, y una vez hecho se les reintegrarán de momento pesetas 150 000 y luego de hecha la recepción definitiva, se devolverá el sobrante de la garantía.

Acuerdo de compromiso de hacerse cargo de la Urbanización del Grupo de Viviendas SANTOS BOADA, por 896.572'78 pesetas, a devolver en 25 años a razón de 57.391'38 pesetas al año.

Idem de adquirir del Asilo municipal, un solar para tres escuelas y tres viviendas, por 300 000' — pesetas en tres ejercicios de 100 mil cada uno.

Idem. transferencias de créditos y sobre adopción por el Estado de Colegios Libres.

Adicionar un artículo al Reglamento del Matadero municipal en el sentido de que el ganado para el sacrificio de dicha dependencia municipal, deberá tener entrada antes de las 10 de la mañana, pasada dicha hora las cabezas entradas se sacrificarán el día siguiente.

Aprobación del acta de la sesión anterior y relación de cuentas semanales.

El enterado de las Normas dictadas en Circular de la Jefatura provincial de Tráfico para la preceptiva revisión de los permisos de conducción de vehículos a motor mecánico, a las que se les dará la máxima publicidad.

Pasar a los Servicios técnicos municipales para su comprobación, las instancias de varios vecinos de la calle Monte Calvario y uno de la de Campmany, sobre deficiencias sanitarias de una casa de la primera calle, y perjuicios que ocasiona la chimenea de la cocina del Hotel Gesoria, para una vez conocido el informe técnico respectivo, proceder a su justa resolución.

Acceder a lo solicitado por D. Emilio Ribot Cerqueda, para colocar diez planchas metálicas unificadoras del producto «CINZANO», en otros tantos Bares expendedores del mismo.

Desestimar el escrito de D. Manuel Torres Brugat, sobre reclamación por el concepto de Ocupación de vía pública, por los motivos que se indican.

Idem. el recurso interpuesto por D. Rafael Homs Salami, contra liquidación del arbitrio de plus valía, por cuanto el mismo confiesa en su instancia que efectivamente fué, en un plazo más o menos largo, propietario del terreno objeto de la imposición.

Conceder los siguientes permisos de obras: Don Joaquín Márquez Rodríguez, construcción vivienda unifamiliar tipo económico en calle Arbre del Rei sin número; Don Salvador Calvet Presas, para practicar abertura en la fachada y levantar cubierta, en el núm. 93 B de la calle de Girona; Don Joaquín Encesa Brillas y esposa, construcción vivienda unifamiliar de planta baja en la montaña de San Elmo.

Devolver a TURISPANIA, S. A. parte del depósito que tiene constituido.

Satisfacer a la Comisaria de Aguas la tasa administrativa que indica por la limpieza de las rieras.

Informe de la Presidencia sobre la visita que el lunes, efectuará a esta ciudad, el Ilmo Sr. Director General de Enseñanza Media, con el fin de ver sobre el terreno los solares en que hay posibilidad de edificar el Centro docente que sustituya al Liceo Abad Sunyer que pasa por adopción al Estado, acordándose atenderle y acompañarle junto con las Autoridades afectadas por dicha construcción, delegando su representación en el Sr. Teniente de Alcalde Sr. Lloveras, por ausencia del Alcalde Presidente.

La narrativa de Goytisolo intercalando en la aridez del paisaje la humanidad estática de estas gentes de Almería, alcanza unas zonas asperas pero a la vez cordiales y humanas. Es una prosa hecha interés, nunca lejana, diríase una forma utilitaria de escribir, y un sentido dinámico de palpar la realidad del hombre y la naturaleza.

Las consideraciones sociales, humanas, y aún turísticas a que se presta esta narración de Goytisolo son considerables. Estos libros que justifican un paisaje y responsabilizan a los hombres que viven en él y por él, llevan una carga obsesiva y una vitalidad tumultuosa presentándonos los problemas que se gestan en estas tierras como vitales develadores de conciencia, para crear un núcleo de interés hacia estos cánticos de pobreza que se hacen realidad en la tierra encarnados en hombros.

La pobreza es una constante estática orientada hacia su final, y estos hombres llegan a ser casi final de ellos mismos en una tierra que escupe soledad y silencio.

Dentro del contexto de esta narración Goytisolo apunta un afán intenso de justicia hacia la tierra almeriense. Parece querer enmendar el yerro de tanto olvido y abandono. Almería es, y en estas páginas nos lo deja entrever Goytisolo, una zona de sangre pobre de España. En ella, casi un endurecimiento vital de la sensación de un constante ahogo de sus habitantes, enjutos y con posibilidades infinitas para el sufrimiento, incapaces muchas veces de alcanzar la desesperación por el sentido estoico y a la vez inconciente de su modo vital.

El autor deja despiadadamente que hablen los hechos, poniendo en su narración pocas consideraciones sociales y humanas sobre de Almería — como no sean de raíz histórica hacia el final del libro — pero deja hablar libremente a todo el mosaico humano de esta tierra sin añadir ni quitar nada, y claro, esto hace historia, dice «cosas». Su descripción del paisaje es persistente y obra como talón de fondo de estas voces que al hablar nos dan a entender como callan, sufren y mueren en la sorda lucha contra la inhóspita tierra y el despiadado caciquismo.

Hacia el final de «Campos de Nijar» Goytisolo da rienda suelta a consideraciones personales sobre el drama de esta región desconchada de cuajo en el concierto social de la península.

El episodio de Juan es una rúbrica aguda, es como si dijéramos la voz dolorosa de una tierra que duerme contra su voluntad rodeada de un sentido ancestral de abandono. Juan adelanta sus manos y reclama algo más que el derecho a hacer sombra en este suelo donde el sol es un lienzo que enturbia el espíritu, y hace desaparecer el sentido de toda responsabilidad hacia uno mismo: «Campos de Nijar» es un relato sincero de un escritor que apunta siempre con intención conciente de su responsabilidad ante su tiempo y los hombres de su tiempo. El paisaje humano en este libro de viajes es primordial y nos ayuda a un conocimiento profundo del alma de Almería. Al encontrar un protagonista corporeo para su narración Goytisolo deja que hable la tierra en la boca esforzada de sus hombres.

Antes de terminar querriamos sentar unas ideas sobre el libro de viajes.

Un libro de viajes puede responder a un sentido intemporeo con el solo fin de narrar, subjetivando el acontecer y obligando al lector a ver bajo el prisma personal del autor todo un ancho panorama de conglomerado natural. En este caso el autor recoge solo lo que le interesa, desechando aquello que su conciencia subjetiva rehúsa por verlo al margen de sus ideas. La narración subjetiva extiende sobre la geografía humana y del paisaje un parcialismo, casi paridismo, que hace solo apta la narración para quienes contengan un mosaico ideológico y apetezido igual al del autor. Es por tanto un sentido narrativo

estático de una sola posibilidad, y que alienta en su propia emergencia. Nada sucede fuera de ella, fuera de su sujeción imperativa a una idea que se nos da a beber a cada paso, página a página.

En cambio si reducimos al máximo nuestras consideraciones, y dejamos a los hechos que ejerzan la función que les es propia o sea abjetivarse y ser razón de sí mismos, se logra lo que en este caso ha alcanzado Goytisolo con su obra «Campos de Nijar», una visión frente de un problema, de un paisaje y de unos hombres que reúnen todo lo que de trascendente tiene en sí problema y paisaje.

Los hechos arrancados de su mismo ambiente con todo el sabor de su enraice ancestral son para el lector en este caso un insinuarse constante hacia su justa significación.

Biblioteca Breve sigue dándonos obras cuyo interés fundamental estriba en esta unidad de proyección que el lector exigente puede encontrar en todas las obras de esta colección. — **Luís Bosch C.**

**CARNET DE ARTE**

**F. Ponsjoan y R. Cruz en el Palacio Municipal**

Nuestro Ponsjoan, el pintor del agua, porque de ella precisamente sabe arrancar sus mejores destellos, nos sorprende con la fecundidad de su producción. Treinta nuevas telas ha expuesto en el primer piso del Ayuntamiento, cuya temática dominante son las marinas, aunque tiene algunos lienzos también de tierra adentro, y por cierto, muy bien logrados de composición y de color, si exceptuamos unos jardines excesivamente decorativistas.

El éxito de ventá que tiene Ponsjoan nos ahorra ya muchos comentarios. Como ya he apuntado antes, a mi entender, donde con más imaginación y gracia recalcan sus pinceles es en las grandes masas de agua, a las que da su misteriosa transparencia o el rutilante espejeo de mil reflejos. Queda tan brillante su mar, que a, veces, se nos antojan desvaídas, imprecisas, las rocas que lo circundan, aunque la mancha de un pino les devuelva su justo relieve Realista siempre, como una tentación acaso, deja correr su fantasía por el azul del cielo, palacio quimérico de extrañas nubes.

De Ponsjoan me hubiese quedado, pues... precisamente con el cuadro adjudicado al Ayuntamiento. Una marina. Una tela de medianas dimensiones, en la cual el mar, mitad azul mitad oro, finge arrestos de Arlequín con suavidades de Pierrot.

R. Cruz expone en los bajos del edificio. Cuando visité la exposición una considerable cantidad de huecos marcaban el espacio donde habían estado ante los cuadros. Se me dijo que pertenecían las telas vendidas a paisajes correspondientes a pueblos del interior. Sólo quedaban dos o tres como muestra. Pero como para muestra un botón, ví la luminosidad de que estaban impregnados, sin el abuso de colores estridentes, en un bien combinado juego de luz y sombras.

Sus flores, sus rosas especialmente, merecen capítulo aparte. Su composición nos sugiere una lluvia, rosas, más que en ramos, derramadas, como si saliesen a borbotones de un cuerno invisible de la abundancia. Pocas o muchos, la sensación, el efecto es el mismo. Y uno se apresta casi a dejarse envolver por la embriaguez de su perfume.

Hábil dibujante y rezumando oficio por sus pinceles, Cruz, en cualquier tema nos brinda su pintura amable y elegante, atractiva. El mismo adjetivo aplicaría a su elección de color, Realista, sabe borrar peligrosos estatismos, y sobre sus telas flota un venticillo alado o la suave caricia de una brisa, que despeina tejados y flores, rubricando la vida.

Unas semi fantasías de paisajes submarinos completan esta colección de 40 telas, con las que el guixolense Cruz ha irrumpido en su ciudad nativa. — **L. d'Andraitx**

**San Feliu ¿de qué?**— Hace unos días, venía un matrimonio inglés ya maduro a pasar sus vacaciones a San Feliu de Guíxols, y en llegando a la Plaza del Marqués de Camps, en Gerona, preguntaron por «San Feliu». El señor al que se dirigieron, llegaba precisamente de San Feliu de Pallarols, en el tren de Olot, y cargado de buena fé les indicó la carretera de «San Feliu de Pallarols».

Ya en ruta, los turistas preguntaron dos o tres veces «San Feliu, por favor» y siempre fueron guiados en la misma dirección, hasta que llegaron y al no ver el mar, preguntaron y se dieron cuenta del error. Pero como era de noche, decidieron pernoctar. Al día siguiente, se levantaron de buena mañana, dieron una vuelta y... pidieron la cuenta. Por lo visto, les agradó el lugar, y quizás el precio razonable, el caso es que se quedaron a pasar sus vacaciones en la «Costa Brava» de San Feliu de Pallarols, porque según palabras del citado matrimonio «hay una gente muy simpática, y estábamos bien y tranquilos, que es lo que buscamos».

Por lo que sea, unos turistas que cambiaron el mar por la montaña.

**Natalicio.**— El hogar de los esposos Joaquín Soler Irene Triadú se ha visto alegrado con el nacimiento de de una niña primer fruto de su matrimonio, al que le ha sido impuesto el nombre de Irene. Nuestra más sincera enhorabuena.

**Desde el «Correo Catalán»**

En el número del pasado Domingo, el rotativo barce-

nés inserta un artículo y una ensaladilla de noticias sobre Costa Brava, dedicando especial atención a San Feliu.

En el se habla del estado de las carreteras y hace mención del «extraordinario hoyo en la que va a la montaña de San Elmo, lugar peligrosísimo por ser curva al propio tiempo».

Al efecto debemos apuntar que gracias a la iniciativa de la Urbanización de la Montaña, se han colocado unas potentes farolas en uno de los tramos de la citada carretera, notable mejora que permite imaginar el efecto que ofrecerá la bella urbanización una vez completada con moderna iluminación.

**Aclaración**— Habiendo llegado hasta mi noticias de que por parte de algunos lectores de «Ancora» había sido mal interpretado el hecho de haber firmado con NOBOSCH un comentario de Arte, quiero hacer constar y aclarar por tanto toda duda, que si lo elegí, fué simplemente como símbolo de criterio opuesto diametralmente con el que sustenta Luis Bosch C. amigo particular y habitual colaborador del semanario, y este redactor del mismo

E. F. R.

**Donativo de Ava Gardner**

La actriz cinematográfica Ava Gardner, que está pasando unos días de descanso en S'Agaró, hizo entrega de la cantidad de cuatro mil pesetas, para el hospital Municipal de nuestra Ciudad por conducto del propietario de «Fiesta» de Playa de Aro.

El bello rasgo de la artista ha sido elogiosamente comentado en la Ciudad.

**S'Agaró**— En el Club de Garbi de la Ciudad Residencial, tuvo efecto, en la noche del pasado sábado día 10 un festival de fin de temporada, a beneficio de la Cruz Roja de San Feliu de Guíxols, or-

ganizándose, como en años anteriores, una Tómbola Benéfica con magníficos obsequios ofrecidos por los proveedores del Hostal de la Gavina.

En el momento de redactar esta noticia se ignora la cantidad recaudada, dato que esperamos poder ofrecer a nuestros lectores de la próxima semana.

El doctor Martinelli, profesor de Física Nuclear de la Universidad de California que colabora en la construcción de las bombas de hidrógeno ha pasado unos días en vacaciones en la vecina población, y en unas declaraciones acerca del candente tema del control atómico, ha manifestado que las pruebas atómicas subterráneas escapan al control de los detectores. A un kilómetro de profundidad y en cavidades especiales pueden efectuarse pruebas secretas. Por tanto, según el doctor Erwin Martinelli, no caben posibles acuerdos de control internacional por medio de estaciones detectoras fuera de los territorios interesados.

También desde S'Agaró ha sido lanzada por Victoriano Roger «Valencia» torero y abogado, la noticia de la próxima filmación de la película sobre la obra de Richar Conden «La más vieja confesión», para la cual ha sido solicitado y en la que deberá actuar Rita Hayworth

**Sobre la autopista «Costa Brava».**— El pasado martes día 13, tuvo lugar en el Salón de actos del Fomento del Trabajo Nacional de Barcelona una interesantísima conferencia organizada por el Consejo Económico Sindical de la Delegación Provincial de Sindicatos de Barcelona, a cargo de Don José Luis Escario, Ingeniero de Caminos Canales y Puertos y Profesor de la Escuela de Ingenieros de Madrid, y con el título «Proyecto de construcción de una autopista de peaje en la Costa Brava». Asistió un numeroso público, entre el que se contaban

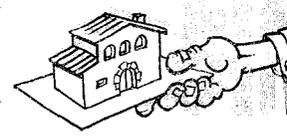
destacadas personalidades gerundenses.

La autopista proyectada tiene un coste de cien millones de pesetas.

**Noticiero del mar.**— Movimiento registrado en el mes de Julio, en el Puerto.

Día 1, Motonave Sueca Tunevia, procedente de Barcelona, en tránsito, cargó ácido tartárico saliendo para San Luis de Ródano. Día 2, Motovelero Español «Cala Murtra, pro. de Palamós, descargó corcho en plancha saliendo con corcho manufacturado para procedencia. Día 3, Mn. Inglés, Valvidia proc. de Barcelona, en tránsito cargó corcho manufacturado, con destino a Tarragona, Día 3, Vapor Español Condesito proc. de Tarragona, en tránsito, cargó aceite saliendo para Barcelona. Día 4, Mn. Holandesa Leonidas proc. de Génova en tránsito, cargó corcho manufac. saliendo para Málaga. Día 7, Mv. Esp. Cala Marsal proc. de Cádiz, descargó heces de vino, saliendo en lastre para Palamós. Día 10, Maribel Ribba proc. de Algeciras, descargó corchó en plancha, saliendo para Blanes. Día 11, Mn. Panameña Michigan proc. de Marsella en tránsito cargó corcho manufac. saliendo para Sevilla. Día 13, Mn. Inglesa Valdés entrada en tránsito proc. de Barcelo-

COMPRAS VIVIENAS



Terrenos soleados y edificios desde 5'50 ptas. palma Información sobre traspaso de

**VICENTE GAN**

Agente de la Propiedad Inmobiliaria con título del Ministerio de la Vivienda

CALLE MAYOR. 5

**O. CASELLAS**  
PINTURA - DECORACION

**STILO**  
PINTURA - DECORACION  
A. Guimeró, 6 - Teléf. 564

**Hotel Murlá**

**Agua de MALAVELLA**  
Representante SEBASTIAN MESTRES

Fábrica de GASEOSAS y SIFONES  
**CERVERA** Cerveza DAMM

**Hostal de La Gavina**

# GUIXOLENSE

na cargó corcho manufacturado saliendo para Palamós. Día 13, Mv. Esp. Cosme Soler proc. de Palamós, descargó carga general para Palma de Mallorca. Día 14, Mn. Alemana Terpeubek proc. de Nápoles, en lastre cargó corcho manufacturado saliendo para Lisboa. Día 16 Mv. Esp. Migel Murall, proc. de Águilas, descargó esparto, saliendo en trán. para Barcelona, Día 17, Mn. Danesa Aknete Torm proc. de Génova, en lastre cargó ácido tartárico saliendo para Barcelona. Día 17, Mn. Holandesa Pallas, proc. de Génova en lastre cargó corcho manufacturado saliendo para Mostagnem. Día 19 Mv. Esp. José M<sup>o</sup>. Masiques, proc. de Puerto de Santa María, descargó trigo saliendo para Palamós en lastre. Día 23 Mn. Esp. Puente del Puerto proc. de Barcelona, en lastre cargó cemento para Sevilla. Día 24, Mv. Esp. Cala Águilas, proc. de San Carlos de la Rápita, descargó sal, saliendo para Barcelona en tránsito. Día 26, Mn. Sueca Massilia, proc. de Barcelona en tránsito cargó corcho manufacturado saliendo para Sabona. Día 27, Mn. Inglesa Velazquez proc. de Barcelona en tránsito cargó corcho manufacturado saliendo para Valencia. Día 29, Vapor Esp. Rosa M. Illueca proc. de

Barcelona en lastre cargó mineral de Osor para Bilbao. Día 29, Mn. Inglesa «Valdivia» proc. de Barcelona en tránsito cargó corcho en plancha, para Liverpool. Día 30, Mn. Holandesa Magas proc. de Génova en tránsito, cargó ácido tartárico y corcho manufacturado con destino a Faro.

En total 22 buques, con banderas: Inglesa, Alemana, Holandesa, Sueca, Danesa, Panameña, y 10 buques con el pabellón nacional.

**Pesca.** — En el propio mes de Julio se capturaron un total de 167.770 kilogramos de peces, crustáceos y moluscos, importando dos millones ciento treinta y cinco mil pesetas.

El total de peces, fué de 160.150 Kgs. con un valor de 1.533.500 Ptas. siendo las especies más capturadas: sardina, jurel, caballa, aguja, bacaladilla, boga, salmonete boquerón. La gamba fué la única especie en Crustáceos y en Moluscos: 1 820 Kgs. de pulpo y 600 Kgs. de calamar.

**Del Homenaje al «Mestre en Gai Saber», Don José Calzada Carbó.** — En la rotonda del Restaurante San Elmo, se reunieron el pasado Domingo día 11 los del «Casal Guixolenc», los de «Ancora» y un nutrido grupo de amigos y compañeros de infancia del homenajeado.

El acto, todo simpatía y cordialidad, estuvo presidido por D. José Calzada Carbó, que sentaba asu derecha a Dña. Margarita Wirsing de Albertí, y a D. Juan Albertí Salip y a su izquierda a Dña. Victoria Albertí de Marill y a D. Jaime Marill y D. Joaquín Gruart.

En la mesa de amigos y adheridos anotamos los señores Casas, Viader (German) con sus esposas, también los señores Federico Verrier, Agustín Calvet «Gaziel» Jaime Lladó Vidal, Raimundo Vancells, José Albertí, José Vilosa, y Sixto Ruscalleda.

En la mesa de «Ancora» estaban los señores Isern, Gruartmoner, Masferrer, Callicó, Palahí, con sus respectivas esposas y también el señor Juan Soler, señorita Victoria Gruart y el cronista

Después del almuerzo, la Jefe de Redacción de «Ancora» Dña. Margarita Wirsing de Albertí, ofreció en sentidas palabras el cálido home-

naje al «hombre que aún sabe de flores y de perfumes» ya que se acostumbra en esta vida a homenajear a los hombres cuando estos han traspasado el umbral de la muerte. Hizo ofrenda de un recuerdo originalísimo, y guixolense cien por cien: Una piedra, un trozo de roca de la Montaña esta tan nuestra de «Sant Elm», a la que se había colocado una placa de metal noble, con la inscripción: «Setmanari «Ancora» - Casal Guixolenc - En homonatje a Josep Calzada i Carbó - San Feliu de Guixols 11-IX-1960». Terminó nuestra estimada compañera con el vivo deseo de salud para el «mestre en Gai Saber».

Tomó la palabra a continuación Don Jaime Marill, presidente del «Casal Guixolenc», dedicando un merecido elogio a José Calzada, «hombre de una generación creadora de una bella época guixolense». Destacó el alto significado de la piedra, que pertenecía a esta montaña en cuya cima se alza el mirador desde el que Fernán Agulló bautizara la Costa Brava, piedra por demás recogida en un día de luna llena, cuando la ciudad ofrece aquel encanto tan particular. Hizo hincapié en que deben unirse todos los esfuerzos para que no se desvirtuen los auténticos valores de San Feliu. Hay que evitar el peligro de desfiguración; hay que conservar este tipismo del que tanto y tan bien sabe hablar «Fortim», al que hoy se rinde merecido homenaje.

Aprovechó el Sr. Marill para dirigir un ruego a «Ancora» para que estudie la posibilidad de organizar en San Feliu, como se ha hecho en Olot, un homenaje a Juan Maragall, cantador de las bellezas ampurdanesas, y se dirigió también a la Agrupación «Amics de la Sardana» para que ellos a su vez colaboraran poniendo un programa compuesto por aquellas sardanas a las que el gran poeta puso letra.

Felicitó finalmente a José

Calzada por su magnífica tarea literaria, como antes lo hiciera Margarita Wirsing, y abrazó efusivamente al homenajeado, que estaba visiblemente emocionado.

Se levantó Don José Calzada Carbó, y dijo, que él no sabía discursar, escribir con el corazón sí. Dijo que si algien ha pensado que este homenaje llegaba retrasado, no tiene razón, por cuanto, San Feliu, hasta hace poco no tenía motivos para ello. Su producción literaria en el campo de la prosa y de la poesía ha sido en tierras de Valencia, donde marchó a los 18 años después en Sevilla a últimamente en Madrid. Agradeció el homenaje con palabras cargadas de cariño, de amor, de emoción y señaló la gran significación que la fecha 11 de septiembre tenía para él. Largos apiausos coronaron sus palabras.

También D. Jaime Llovetas, que junto con los señores Escriba, Corominola y señora, Luis Esteva e hija y Concepción Ribas que habían llegado posteriormente dijo, como representante del Mgfco. Ayuntamiento, que el acto merecía elogios para con los organizadores, porque habían sabido rendir merecido homenaje a uno de los hijos ilustres de la Ciudad. Expresó la adhesión del Ayuntamiento al acto, y deseó largos años de clarividente vida a D. José Calzada Carbó, para que pudiera proseguir en su magnífica labor.

Nutridos aplausos cerraron los parlamentos. De este acto todos guardaremos sentido y grato recuerdo.

**Ermita de San Elm.** — A partir del próximo domingo, día 18 de Septiembre, no se celebrará en la Ermita de San Elmo la Misa que ha venido celebrándose durante la temporada veraniega.

PASTELERIA

*La Vienesa*

Aguas carbónicas

*La Mascota*

**JOSÉ RIROT**

PINTURA Y DECORACION

Ctra. de Gerona, 68

**Pedro Arará Planellas**

Rbla. Vidal, 22 y 24

**Hotel «LES NOIES»**

**Bar ELDORADO**



TELEFONO 28



# CON EDUARDO ADMETLLA



Traemos hoy a estas páginas la figura popular e interesante de Eduardo Admetlla, quien, aparte de ser socio fundador de la magnífica y ejemplar entidad que es el C.R.I.S., posee el título honorífico de 1er. socio de mérito de la repetida entidad.

—¿Que hechos motivaron su nombramiento como primer socio?

—Leyendo textualmente el contenido del nombramiento vemos que dice que fue con motivo de ser pionero de la inmersión en España; miembro fundador del C.R.I.S. y activo propagandista, a través de conferencias, películas, fotografías, etc. y también por haber obtenido el 1er. récord nacional que estuvo en vigencia desde 1957 a 1959.

—¿Dentro del ámbito internacional, que posición ocupa el C.R.I.S.?

—Esta reconocida como primera entidad española de inmersión y una de las primeras mundiales por su organización y hechos. Hemos de tener en cuenta que, cuatro socios, tres de ellos fundadores, pertenecemos a la Junta de Gobierno de la Confederación Mundial de Actividades Subacuáticas, con sede en París.

¿Cuál es la inmersión que le ha dejado mejor recuerdo?

—Ha sido la del record del mundo en que llegué a la profundidad de 100 metros.

—¿Ha sido superado?

—Sí, Hace ahora un año, tres italianos, utilizando un modelo revolucionario de escafandra consiguieron llegar a 130 metros. El único consuelo que me queda es la evidencia de haber sido el primero en llegar a la profundidad de 100 metros.

—¿Qué producción ha realizado dentro de sus actividades cinematográficas?

—En el campo amateur he hecho algunas películas sobre el tema, las cuales sirven especialmente para la enseñanza. Últimamente realicé un documental de largo

metraje en las costas de las Baleares y parte de la Costa Brava.

—¿Qué utilidad saca de sus actividades?

—En el sentido material, ninguna. Ahora bien: me siento sobradamente compensado cuando en el transcurso de mis conferencias y de las proyecciones con que suelo acompañar las mismas, veo el interés del público y me doy cuenta de que la labor de divulgación gana más adeptos cada vez. Esta labor de divulgación tiene de hecho sus pros y sus contras, porque si bien a veces causo la inscripción de muchos adeptos, también es verdad que en ocasiones, y de manera automática consigo la antipatía de la familia del futuro escafandrista, que ve en la práctica de nuestro deporte un peligro inmenso.

—A lo largo de sus actividades ¿se ha encontrado en alguna situación apurada?

—Todos nos hemos encontrado en un momento u otro de peligro. No obstante guardo peor recuerdo de una exploración en una cueva submarina en la que debido a la poca visión y nitidez del agua, por el barro del fondo, tuve serias dificultades para hallar la salida.

—¿Hallazgos originales?

—Aparte de un barco con

un cargamento de marfil, el hallazgo que más aprecio es el de un hacha de piedra del período neolítico, que fue hallada en los restos de un «baixell» romano, cargado de ánforas. Parece ser que es uno de los ejemplares más originales que se han hallado debajo las aguas. Dicho hallazgo lo obtuve en las inmediaciones de Cadaqués.

—¿Trofeos?

—Medalla de Plata del Mérito Deportivo de la Delegación Nacional de Deportes; Medalla del Mérito Deportivo de la Diputación Provincial de Barcelona; Medalla del Mérito de Pesca y Actividades Subacuáticas, así como una placa conmemorativa y dos pergaminos, homenaje de los buzos de la Escuela de Cartagena con motivo de conseguir el record inicial de 86 m.

—¿Que me dice de sus actividades literarias?

—En el transcurso de los doce años que practico el submarinismo he vivido extensas experiencias en la Costa Brava; costas del Norte de África; Capri, etc. que han motivado mi intento de resumirlas en un libro con el título de «La llamada de las profundidades», porque me pareció interpretar la atracción que el fondo del mar ejerce sobre todos quienes lo conocen.

La llamada de las profundidades... Buen título. No cabe duda.

El Gran Sandoval

Sr Director:

Le supongo hijo de San Felíu o por lo menos enamorado de la ciudad, lo cual espero habrá de ayudarme en mi empeño de que comprenda el mal efecto que hace el ver aquellos parterres que seguramente fueron construidos como para completar la belleza del edificio del Palacio Municipal y que desgraciadamente dan lástima de contemplar. Una figura central que parece era el ornamento de un surtidor de agua, está destrozada, unas hortensias que con buena intención debieron ser plantadas han muerto de sequedad. Los papeles y la chamarasca que cubren las cajas de fruta de los vendedores de la plaza se acumulan sobre lo que debería ser tierra esponjosa y bien regada. Un espectáculo, en fin, muy poco edificante.

¿Bastarán estas líneas para lograr que se enmienda tanta desidia?

Me quedaría la satisfacción de haber pasado unos días en el pueblo donde nació y haber colaborado a su embellecimiento y, por tanto, al mantenimiento de su buen nombre.

Muy agradecida le quedaré si me ayuda con su colaboración publicando estas líneas en el periódico que tan dignamente dirige.

M. Rich Burch

PIDA

S A N D A R U

REFRESCO NATURAL

UN NARANJA

UN LIMON

## Las Planas, 4 - Guixols, 3

EL GUIXOLS LLEVABA VENTAJA DE DOS GOLES

El pasado domingo se inició el Campeonato de 1.ª Categoría Regional, desplazándose el Guixols a Las Planas para contender con el titular de aquella villa en el primer choque de la temporada.

Si decimos que esperábamos una derrota, mentiríamos, ya que confiábamos plenamente en que el Guixols se haría, con los dos puntos, puesto que de antemano ya considerábamos y seguimos creyendo lo mismo, que el once de Las Planas será una pequeña mediana en el grupo.

Aunque en esta ocasión no haya podido presentar el once azulgrana a todos sus mejores hombres, puesto que Grifiña, Bosacoma y otros que todavía no está solucionado su ficha, no se desplazaron, pero el resto podía y debía de haber ganado el encuentro de no haber sido la desastrosa y parcial labor del colegiado de

turno, que nunca quiso enterarse de como conseguían los goles el once propietario del terreno, ya que siempre se cargaron al cancerbero Prats, incluso llegándolo a lesionar, pero en fin, ya no tiene remedio la cosa y si que sacamos en consecuencia que Prats no estuvo lo acertado que se desea, pero debemos verlo nuevamente para enjuiciar definitivamente. Que Espada fue el mejor jugador guixolense seguido de Comamala y Ramió, cosa muy significativa y esperanzadora. Que Comas se lesionó, pero antes de la lesión actuó muy bien. Que en la delantera agradó mucho el ala zurda, Salgas-Llansó, así como Pareras y Delafuente, en fin que se marcaron tres goles, que no está del todo mal.

Cuidó del arbitraje y de una manera parcial, el colegiado señor Clotas y a sus órdenes los equipos se alinearon así:

LAS PLANAS: Arnau II; Nogué - Mitjà - Massós; Collell - Doménech; Arnau I - Güell - Pagés - Roura y Llach.

GUIXOLS: Prats; Ventura - Espada - Comas; Ramió Comamala; Hilario - Delafuente - Pareras - Salgas y Llansó.

Los goles guixolenses fueron marcados por Salgas (2) y Llansó.

Nada más y solamente esperar el próximo domingo la visita del Rubí, que aun recordamos la paliza que el año pasado nos pegó a domicilio, esperando que este año ocurra de distinta manera.

X

### I TROFEO-COPA «CHIC BAR» 1960

Nunca es tarde cuando llega, dice el refrán, y parece ser está llegando el momento del verdadero fútbol, del fútbol juvenil, y así de esta forma, hoy podemos dar con mucha satisfacción la noticia de que el Chic Bar de esta ciudad, cede un magnífico trofeo el cual lleva por nombre «Trofeo Copa Chic Bar 1960», o sea que la cosa es clara. Anualmente cederá dicho industrial otro igual, siendo el mismo a disputar por todos aquellos equipos juveniles de nuestra ciudad y comarca.

A tal efecto de momento están inscritos los siguientes equipos: Gimnastic, La Salle, Atlético Guixols, San Fernando de esta ciudad y Calonge y La Salle Palamós o Sta. Cristina de Aro.

Se jugará por el sistema de liga y seguramente empezará el próximo día 25 de los corrientes siendo idea jugar siempre que el C. de F. Guixols, lo haga fuera de nuestra ciudad.

## NUESTROS JUVENILES

Buen partido el que jugaron el pasado domingo, en el en el Campo Municipal de Deportes, los equipos juveniles Gimnastic y Atlético Guixolense. El encuentro, muy aceptablemente arbitrado por Tresener, tuvo momentos de emoción por las buenas jugadas desarrolladas por ambos bandos. El Gimnastic demostró poseer más fondo y mejor conjuntos entre sus líneas venciendo mercedamente a sus rivales.

Los goles fueron marcados por Mompó 2, Lobo 2, Bartumeu 2, y Vidal 1, por el Gimnastic, y por Darder 2, Albertí 1, y Cateura 1.

Es muy difícil hacer distinciones entre los 22 jugadores, pues todos pusieron el mayor entusiasmo y máximo empeño en hacerse con la victoria: pero de todas maneras sobresalieron Mompó, Saballs Bartumeu, Romero, Planas y Lobo por el Gimnastic, y Albertí, Esteva, Darder, Illa y Feliu por los del Athletic: sentiríamos dejar de consignar algún jugador que destacó por su labor, pero en un partido como el disputado el pasado domingo, los méritos de los jugadores que componen los cuadros son muy iguales.

Los equipos se alinearon como sigue:

Gimnastic: Planas, Romero, Ibañez, Saballs, Román, Bartumeu, Darder, Vidal, Budó, Mompó y Lobo.

Atlético: Albertí, Aviñó, Esteva, Agusí, Albertí, Feliu, Corominas, Cateura, Aicart, Illa y Darder. Hizo el saque de honor el buen deportista y constante animador de los equipos juveniles Sr. Manuel Ribot, quien al final del encuentro hizo entrega del trofeo al equipo vencedor entre los aplausos del público y jugadores.

Faut.

Kik

Aparatos Radio y Televisión  
Artículos Electrodomésticos  
Objetos Regalo de Calidad

solo en **Luxor**

Instalaciones de  
ELECTRICIDAD - LAMPISTERIA  
CALEFACCION

**JUAN PUIG**

Rutlla, 1 Telf. 161

**Fernando FEBRER**

PINTURA DECORATIVA  
E INDUSTRIAL

Economía y perfección  
en los trabajos.

Pida presupuesto sin compromiso

Algabira, 98

SAN FELIU DE GUIXOLS

**Antonio Prats Nadal**

DROGAS Y PRODUCTOS QUIMICOS

IMPORTADOR

Enarnación, 60 - Tel. 36 90 97

**BARCELONA**

**Cloro Oxalico Parafina Caseina**

DEPÓSITO Y DELEGACIÓN

**JOAQUÍN SOLER NADAL**

Paz, 9 - Teléfono 196

Cassá de la Selva

**1.ª Categoría Regional**

**GRUPO NORTE**

**Resultados**

- 3 Calella - Montgrí 1
- 6 Rubí - Mercantil 0
- 4 Las Planas - Guixols 3
- 5 Horta - Lloret 1
- 3 Gerona - Bañolas 0
- 0 Vilasar de Mar - Inglés 2
- 2 Premiá - Blanes 1
- 3 Ripoll - Coma Cros 0
- 6 San Celoni - San Cugat 0
- 3 Palafrugell - Ultra 3
- 3 Centellas - Arenys Mar 3

**Clasificación**

	J	G	E	P	F	C	P
Rubí	1	1	0	0	6	0	2
San Celoni	1	1	0	0	6	0	2
Gerona	1	1	0	0	3	0	2
Ripoll	1	1	0	0	3	0	2
Inglés	1	1	0	0	2	0	2
Horta	1	1	0	0	5	1	2
Calella	1	1	0	0	3	1	2
Premiá	1	1	0	0	2	1	2
Las Planas	1	1	0	0	4	3	2
Ultra	1	0	1	0	3	3	1
Arenys de Mar	1	0	1	0	3	3	1
Palafrugell	1	0	1	0	3	3	1
Centellas	1	0	1	0	3	3	1
Guixols	1	0	0	1	3	4	0
Blanes	1	0	0	1	1	2	0
Montgrí	1	0	0	1	1	3	0
Lloret	1	0	0	1	1	5	0
Vilasar	1	0	0	1	0	2	0
Bañolas	1	0	0	1	0	3	0
Coma Cros	1	0	0	1	0	3	0
Mercantil	1	0	0	1	0	6	0
San Cugat	1	0	0	1	0	6	0

**Clasificación Real**

POSITIVOS: Inglés, 2; Ultra y Arenys Mar, 1.  
NEGATIVOS: Centellas y Palafrugell, 1; Vilasar Mar, 2.

**Próxima Jornada**

- Montgrí - Centellas
- Mercantil - Calella
- Guixols - Rubí
- Lloret - Las Planas
- Bañolas - Horta
- Inglés - Gerona
- Blanes - Vilasar Mar
- Coma Cros - Premiá
- San Cugat - Ripoll
- Ultra - San Celoni
- Arenys Mar - Palafrugell

**Goleadores C. de F. Guixols**

Salgas	2
Llansó	1

☛ Que se ha iniciado la competición futbolística, con la primera derrota guixolense.

☛ Que el Guixols perdió una gran oportunidad de conseguir los dos primeros puntos positivos.

☛ Que el Las Planas presentó un equipo muy joven y un destacado jugador local no se explica la derrota.

☛ Que todos coinciden en cargar las culpas al guardameta Prats.

☛ Que el Guixols protestó por la alineación de Mitjá.

☛ Que se confía con los dos puntos, ya que la alineación de Mitjá era antireglamentaria.

☛ Que los eternos descontentos tendrán tema para rato.

☛ Que las altas esferas del fútbol local se mantienen confiadas, ya que saben de la calidad de lo contratado.

☛ Que se confía también en unos nuevos fichajes de gran calidad.

☛ Que la afición espera el próximo domingo para dar su opinión.

☛ Que el Guixols ha conseguido un nuevo socio protector.

☛ Que hay muchos aficionados de cuota módica

con bolsillo de potentado.

☛ Que lo de equipos juveniles va por buen camino, pero fuera del control del Guixols.

☛ Que se disputará una copa donada por un industrial cafetero.

☛ Que si el Guixols pretende ser algo ha de cuidar la cantera juvenil.

☛ Que Ribot esta en tratos con el Inglés.

☛ Que Prats, nuestro Mariano, ha fichado por el Palamós.

☛ Que Ferragut, ganador de un trofeo, sigue sin fichar.

☛ Que Castro quiere para estampar su firma mil pesetas más y el Guixols le ofrece mil pesetas menos.

☛ Que el Guixols quiere subir a tercera, pero para ello hay que pensar en un nuevo terreno de juego.

☛ Que ya pueden fichar los abuelos e incluso si viven en Mollerusa.

☛ Que esperamos pueda incorporarse bien pronto el mister Gimbernát.

☛ Que el Bañolas es filial del Figueras.

☛ Que el árbitro del encuentro Las Planas-Guixols preguntó al delegado guixolense si le había gustado su actuación, no mereciendo ninguna respuesta.

GRACER

**Transportes J. VIDAL**

Carga y Encargos para BARCELONA

**GARAJE CENTRAL**

**Hotel COSTA BRAVA**

PLAYA DE ARO

**Frutas Selectas**

**H. MORENO**

**XI Vuelta Ciclista a Cataluña**

El pasado viernes alrededor de las 12,30 cruzó nuestra ciudad la «serpiente multicolor» de la tradicional Vuelta Ciclista a Cataluña. En contra de lo primeramente acordado los corredores transitaban por la Rambla Vidal.

En cabeza, destacado de unos 250 metros, pasó M. Pacheco del equipo CATIGENE, seguido por A. Ferraz del MAJESTAD y a continuación el gran paquete de corredores, con tres o cuatro retrasados, uno de ellos el aragonés J. Escolano que sufrió un pinchazo en pleno Paseo del Mar. Gran cantidad de público aplaudió a los ciclistas, especialmente a Pacheco, quien después de hacerse con la crecida prima de Vidreras se vió obligado a abandonar antes de llegar a Manresa.

**La Corrida del Domingo**

Con ganado de D. Manuel García Fernández Palacios de Jerez de la Frontera, con divisa roja y gualda, que además de excelente trapio, cómodas defensas, poder, bravura y nobleza ha dado un juego más que superior se ha celebrado la corrida en nuestro coso.

Bernadó toreó muy guapamente por verónicas a su primero; hizo un quite garboso y torero y le instrumentó una faena de muleta breve pero de calidad, adobada con un vistoso toreo de adorno. Lo mató de una estocada de efectos fulminantes, y se le concedió una oreja y dió la vuelta al ruedo. En su segundo mejoró su actuación anterior, destacando su toreo al natural con la izquierda. Como coronara la faena con un pinchazo y media bien colocada se le concedió una oreja y dió la vuelta al ruedo.

Manolo Segura estuvo superior en sus dos toros; siendo el animador de tarde con ese su personal toreo de latente exposición y riesgo. En su primero dió una vuelta al ruedo escuchando cálidas ovaciones. En su segundo, buscando el triunfo, armó la de Troya al sacar del esportón de los trastos toreros y ofrecernos toda una serie de lances del más puro sabor torero. Los naturales, los ayudados, los de pecho, los pases cambiados, los faroles de pié y de rodillas se sucedían ligados y garbosos, y como lo despachara de una entera hasta la bola, y descabello, le concedieron las dos orejas y el rabo.

Victoriano de la Serna, llegó, estrenó su recién adquirido título de matador de toros y triunfó. A la faena de sus dos enemigos échenle ustedes finura y elegancia en aquellos pases iniciales con los que se dobló y los dobló; échenle ustedes majestad a aquellos naturales y redondos y échenle ustedes quietud en aquellos ayudados por alto. Una oreja cortó a su primero y otra pudo cortar a su segundo, más como a la hora de la verdad tuvo necesidad de descabeillar dió vuelta al ruedo con aplausos. — X

♣ La «Peña G. A. A. V.», de reciente constitución, y representante actual del fútbol guixolense por desorientación total en el seno del Ateneu Deportiu, no ha sido muy afortunado en sus últimos encuentros con equipos de la provincia. Han perdido por el score de 5 á 1 con el Palamós y el Girona, en sus desplazamientos a aquellas ciudades. Constituyen el primer equipo los siguientes jugadores: Carerach, Cañet, Mas, Mas II, Aicarf, Armengol, Ripoll, Calderón, Masvidal, Sánchez y Prujá. A pesar de todo ello, el entusiasmo reina entre los componentes de la citada Peña, y su deseo es alcanzar la categoría que corresponde al fútbol local.

♣ La compañía del Ferrocarril de esta a Girona anuncia la expedición de billetes combinados de San Feliu a Barcelona, en tercera clase, al precio de Pesetas 11'45, ida y vuelta, valederos, también, para los trenes expresos.

♣ Los cacos han hecho su aparición en el mercado: el pasado domingo fueron sustraídos bastantes monederos, con el consiguiente disgusto de sus propietarios por parte de las autoridades se están tomando las medidas necesarias en evitación de que estos ladrones puedan actuar, impunemente, en nuestra ciudad, que se ha visto desagradablemente sorprendida, pues desde muchos años no se había producido un caso similar.

♣ El sábado último, día 13, fué inaugurada oficialmente la temporada de cine en los locales Novedades y Mundial. Los programas inaugurales de ambos cines han sido muy interesantes, destacando la cinta «Evangelina» por la gran actriz Dolores del Río, proyectada en el Mundial, y que constituyó un gran éxito. Se hacen toda clase de comentarios sobre el inesperado cierre del cine Guixolense, que tenía anunciada su renovación de temporada, para el pasado domingo.

A. M.

Lo que no se pierde

Un señor entrega tres llaves con llavero, Moises Prieto dos llaves con una cadena entregadas a Enrique Gervera, José Canadell una petaca con 10 cigarrillos, Victoria Gener unas gafas sol, un Sr. un monedero negro vacío, Fco. Platón Sibils una cartera con documentación francesa, Aurora Sais un par zandalias niño, Juan Anguita un monedero señora con 1'20 pesetas, José Rigau una llave, Francisco Heras unas gafas graduadas entregadas al súbdito Inglés Xavenat Mozara; ciclomotor por la guardia nocturna entregado a Antonio Baxerías, Manuel Coli entrega una cartera vacía, Ramón Tarinas una llave.

Una cartera con fotos y papeles depositada por Teresa Mascort y entregada a Luis Descaire, una señora una bolsa ropa blanca, M.<sup>a</sup> Mercedes y M.<sup>a</sup> Nieves una bolsa plástico blanco, Carmen Maunbrille un brazalete fantasía, Fermin Buxó una llave, Luis Descayre una llave entregada a J. Reguí, Mr. Gourón una llave entregada a Jaime Matas, Antonio Navarro una cajita de madera en forma de malletín, Josefa Mayor una llave, Juan y Joaquin Clara una llave, Diego Navarro un llavero con cuatro llaves entregado a Félix Ribot, Rafael Quintana una llave pequeña, Montserrat Vallis una llave, M.<sup>a</sup> Serra Vicens una funda gafas, Gracia Ferrer unas gafas graduadas, M.<sup>a</sup> Asunción Martí una llave, Juan Mascuñau un bolso con diferentes objetos y documentación a nombre de Marie Catherine, M.<sup>a</sup> Antonia Bonavía Arias, un billetero conteniendo 95'50 ptas. y dos llaves, Emilio Feliu entrega una toalla baño color encarnado, amarillo y negra, María Martínez una llave entregada a Isabel Montijano, una llave, un llavero con un colgante con

la inscripción Gata Fahrt por la Srta Mercedes Vida Thomas, Inés Tejero un llavero con dos llaves entregado a Gertrudis Descayre Juan Bou una llave, José Descayre, un llavero con tres llaves entregado a Juan Perich, Arturo Saliné un amortiguador de moto, Pedro Soler una aguja con la inscripción NENA.

## Turno FARMACEUTICO

Domingo día 18 y desde el 17 al 23 en servicio nocturno prestará servicio la farmacia Riera.

## MOVIMIENTO DEMOCRATICO

Nacimientos.— Juan Sabater Mas, Pedro Fernández Navarro.

## NOVENA

Novena a Ntra. Sra. de los Angeles.— Sábado próximo día 17 de los corrientes., se dará comienzo a dicha Novena, dedicada a la co-Patrona de nuestra Ciudad y Parroquia. Los cultos empezarán cada día a las 7'30 de la tarde, con el rezo del Sto. Rosario y ejercicio propio de la Novena. Tomará parte en la misma el Coro de Señoritas de esta Parroquia. Se terminarán los referidos cultos con el canto de los gozos de Ntra. Sra. de los Angeles, cerrándose luego las puertas del Templo.

## ESPECTACULOS

### N. C. La Constancia

Domingo Concierto y baile.

### Salón Victoria

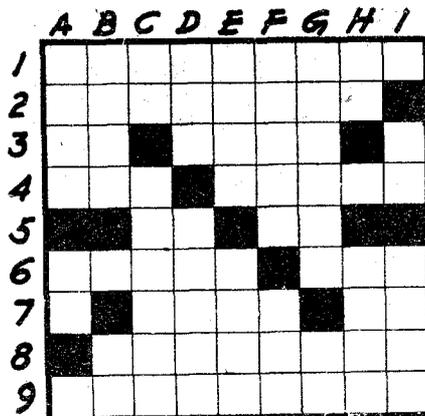
Ruta Infernal, Un marido en apuros, El farsante, Crimen para recién casados.

### Salón Novedades

Sábado y Domingo.— Policía Federal, La familia Trapp, y No-Do.

### Plaza España Brava

Corrida de toros con los ases Enrique Vera, Paco Corpas y Fermín Murillo.



H 1-Poliedros regulares de ocho caras. 2-Conservais, reteneis una cosa. 3-Voz de mando - Interjección que se usa para hacer andar a los caballeros - Cifra romana. 4- Nombre que a partir de 1917 se da en Inglaterra a su ejército del aire - (Al rev.) Flor. 5-Vocales fuertes - (Al rev.) Pro-nombre personal de tercera persona. 6-Siglas de la Sociedad Anónima fundada por los Sres. Ribot, Font y Artigas - Monja. 7-Vocal - Tela de seda entretejida con hilos de oro o plata - Conjunción copulativa. 8-Tejido de lana o algodón con seda. 9-Recuerdas.

V A (Al rev.) Rezo - Adverbio de afirmación - Matrícula de los coches de Rumanía. B-Sana - Vocal - Una de las virtudes cardinales. C-Interjección de sorpresa burlesca - Colaborador habitual de Ancora. D Altar - Adelgacé por el corte un instrumento cortante. E-Hace la segunda cava en las viñas - (Al rev.) Río francés que desagua en el mar del Norte. F-Rey de los persas vencido por los griegos en Marathon - Empleo continuado y habitual de una cosa. G-Pintoresco pueblecito del Montseny - Terminación verbal. H Villa de la provincia de Lérida - Matrícula de los coches de Austria - Cada una de las curvas que forman algunos objetos flexibles. I- Abreviatura de punto cardinal - Dirigios - Accidente geográfico característico de las costas gallegas (plural).

Solución al Crucigrama Núm. 50

1-Cobertizo. 2 Ocasiona. 3-Ch - Ebro - O. 4-Ool - Aicah. 5 On - Lu. 6-Coral - Oca. 7-I - Eter - Am. 8-Universo. 9-Instituis.

# Sobre la pena de muerte

*La noticia publicada en la prensa diaria, del condenado a cadena perpétua, por habérsele conmutado la pena de muerte, Gabriel Jorlay y que al mes de estar en libertad, intenta asesinar a una niña de diez años, ha conmovido la vida de la vecina república Francesa.*

*Mi estimado compañero de estudios y gran periodista Carlos Sentís, lo titula «Un ejemplo en favor de la pena de muerte». No vamos a intentar en estas líneas, añadir o ampliar lo publicado, pero si completar lo que en artículo anterior indicamos sobre la pena de muerte, o sea, transcribir los artículos pertinentes del Decreto de 5 de Marzo de 1948, dedicados exclusivamente al cumplimiento de dicha pena en nuestra Nación.*

Del Decreto de 5 de Marzo de 1948

CAPITULO V. — Reglas para la ejecución de la pena de muerte y tratamiento de los sentenciados a la misma.

Artículo 58. — La pena de muerte se ejecutará en garrote, de día, en sitio adecuado de la Prisión en que se hallare el reo, y a las diez horas de notificarle al mismo la señalada para la ejecución, que no se verificará en días de fiesta religiosa o nacional.

Art. 59. — Hecha la notificación expresado en el artículo anterior, la Autoridad Judicial encargada del cumplimiento de la sentencia dispondrá que el reo sea instalado en lugar aislado de la misma Prisión, y no permitirá que comuniquen con el condenado sino las Autoridades superiores de la localidad, el Fiscal del Tribunal sentenciador o su Delegado, los Sacerdotes o Ministros de la Religión e individuos de Asociaciones Religiosas o de caridad que lo auxilien, el Médico que se designe, y un Notario, con las personas imprescindibles para cualquier acto, cuando fuesen necesarias. Mediante expreso consentimiento del reo podrán también ser autorizados por el Juez, si lo estima oportuno, para comunicar con aquél, su representación y defensa en la causa y personas de la familia, o cualquier otra que por circunstancias especiales estimase oportuno la Autoridad judicial, otorgándole el correspondiente permiso.

Art. 60 — Una vez verificada la notificación y llevado a efecto el aislamiento del reo, de acuerdo con los anteriores preceptos, el Jefe y los demás empleados de la Prisión cuidarán de que en toda ella reine el mayor silencio hasta después de ejecutada la sentencia suspendiéndose durante ese tiempo los paseos y demás actos interiores que turben el recogimiento debido en tales casos.

Art. 61. — En el periodo de tiempo a que se refiere el artículo anterior no podrán visitar el Establecimiento Penitenciario nada mas que las personas que conforme al artículo 59 pueden acercarse al sentenciado a muerte, sin que se permita tampoco el acceso al local que ocupe el reo al personal de la Prisión que haya de comunicar con el exterior antes del cumplimiento de la condena.

A los individuos no constituidos en Autoridad que tengan acceso a la celda o capilla del reo, se les hará saber, bajo su más estrecha responsabilidad, la prohibición de comunicar a las personas del exterior antes ni después de la ejecución noticia alguna que se relacione con el reo.

Art. 62. — Al acto de la ejecución el Secretario Judicial designado al efecto, los representantes de las Autoridades gubernativas y municipal, el Jefe y empleados de la Prisión que este designe, los Sacerdotes y Ministros de la Religión e individuos de las Asociaciones Religiosas o de Caridad que auxilien

al reo, el Médico que haya de certificar el fallecimiento y tres vecinos designados por el Alcalde, si voluntariamente se presntasen a concurrir, serán las personas que asistirán.

Para acreditar la ejecución de la pena se extenderá acta sucinta del hecho, que suscribirán las personas que lo hubieren presenciado, cuyo original se unirá al sumario, expidiéndose por el Secretario el oportuno testimonio, que se publicará en el «Boletín Oficial» de la provincia.

El cadáver podrá ser entregado para su inhumación a la familia del reo si ésta lo solicitase, pero el entierro no podrá hacerse con pompa.

Art. 63. — La Autoridad Judicial solicitará de la Civil los auxilios necesarios y observará y hará guardar y cumplir todas las disposiciones referentes al acto de la ejecución.

Art. 64 — El tratamiento de los sentenciados a pena de muerte desde el momento que lo fueren por el Tribunal respectivo, y hasta aquel en que se dé cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 59, se sujetará a las siguientes reglas:

1ª. Ocupará siempre el reo celda o departamento aislado en planta baja y no podrá salir de la misma sino para los paseos reglamentarios durante dos horas cada día, que sólo serán concedidas a propuesta escrita del Médico del Establecimiento, adoptándose en ellos las prevenciones útiles, sin limitación alguna, para evitar que el recluso atente contra su vida o pueda evadirse. En todo caso, esos paseos se le darán siempre con aislamiento del resto de la población reclusa y a horas distintas.

2ª. Toda su correspondencia será intervenida por el propio Director, enterándose de su contenido y de si concurriese algún objeto o sustancia con que pudiera suicidarse.

3ª. Cuantos encargos reciba serán escrupulosamente reconocidos antes de entregárselos, para evitar el mismo peligro que se indica.

4ª. No podrá recibir otra alimentación que la que se facilite por el Establecimiento o la que fuere autorizado para adquirir del Economato administrativo y que le será directamente entregada en su celda por un funcionario de la Prisión.

5ª. Se practicarán en su celda además de las requisas diarias prevenidas con carácter general, cuantas sean necesarias sobre los objetos y ropas de su uso, con igual fin al señalado en las reglas 2ª y 3ª.

6ª. No podrá comunicar más que con las Autoridades, su Abogado defensor, el Ministro del culto que profese y la familia, entendiéndose por tal, unicamente, los padres, esposa e hijos, teniendo en cuenta que esa comunicación sólo podrá celebrarse mediante orden escrita del Director y con sujeción estricta a sus instrucciones, cuando no hubiere inconveniente en concederla.

7ª. En cualquier momento podrán adoptarse por el Director todas las medidas de seguridad que estime convenientes y las circunstancias del caso justifiquen.

8ª. El Médico del Establecimiento deberá vigilar al recluso cada tres días, y diariamente el Capellán, a menos que no profese la religión Católica. También podrán visitarle otros Sacerdotes católicos si él lo pidiere espontáneamente y el Director no viera inconveniente en acceder a su demanda.

*Lo expuesto es simplemente a título de publicación, sin que ello signifique criterio alguno en favor o en contra de la aplicación de la pena de muerte.*